

# AMTSBLATT

Gemeinde  
Horka



Gemeinde  
Neißeau



Gemeinde  
Kodersdorf

Gemeinde  
Schöpstal

## VERWALTUNGSVERBAND WEISSER SCHÖPS/NEISSE

**Herausgeber:** Verwaltungsbund Weißer Schöps/Neiße. Für amtliche Mitteilungen verantwortlich: Verbandsvorsitzender oder seine Vertreter im Amt  
**Anzeigenannahme:** WEITBLICKVERLAG, Königshainer Straße 5, 02906 Niesky, Telefon 03588 2944345, Fax 03588 2944347, E-Mail: info@weitblickverlag.de  
**Satz + Druck:** Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH, Gewerbestraße 2, 02747 Herrnhut, Telefon 035873 418-0, Fax 41888

Nr. 3

4. März 2023

28. Jahrgang



*Frühlingsanfang*



### INHALT

#### Amtliche Bekanntmachungen

Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße	S. 2
Gemeinde Horka	S. 3
Gemeinde Kodersdorf	S. 4
Gemeinde Neißeau	S. 5
Gemeinde Schöpstal	S. 6

#### Mitteilungen und Informationen

Gemeinde Horka	S. 8
Gemeinde Kodersdorf	S. 8
Gemeinde Neißeau	S. 12
Gemeinde Schöpstal	S. 16

Die **nächste Ausgabe**  
erscheint am 1.4.2023.

**Redaktionsschluss**  
ist der 16.3.2023.

**Redaktion Amtsblatt**  
Elke Geier  
Gemeinde Horka  
Am Gemeindeamt 2  
02923 Horka  
Tel. 035892 3273  
Fax 035892 3041  
[amtsblatt@vwwsn-mail.de](mailto:amtsblatt@vwwsn-mail.de)  
[www.weisserschoesps-  
neisse.de](http://www.weisserschoesps-neisse.de)

# Amtliche Bekanntmachungen

des Verwaltungsverbandes  
Weißer Schöps/Neiße und der Gemeinden  
Horka, Kodersdorf, Neißeau und Schöpstal

## Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße

Straße der Freundschaft 1  
Telefon: 035825 700-0, Fax: 035825 700-18  
E-Mail: sekretariat@vvwsn-mail.de  
Internet: www.weisserschoesps-neisse.de

### Öffnungszeiten:

Montag 9.00 – 12.00 Uhr  
Dienstag 9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr  
Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr  
Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Für amtliche Bekanntmachungen des Verwaltungsverbandes verantwortlich: der Verbandsvorsitzende

### Einladung

Die nächste Sitzung des Verwaltungsverbandsausschusses des Verwaltungsverbandes Weißer Schöps/Neiße findet am **Donnerstag, dem 9. März 2023, um 8.00 Uhr** im Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße, Straße der Freundschaft 1, 02923 Kodersdorf, statt.

Tagesordnung und Ort der Sitzung werden rechtzeitig in den Schaukästen sowie auf der Homepage des Verwaltungsverbandes bekanntgegeben.

gez. Hänsch, Verbandsvorsitzender

### Bekanntgabe des Beschlusses aus der nicht-öffentlichen Sitzung des Verwaltungsverbandsausschusses des Verwaltungsverbandes Weißer Schöps/Neiße am 26. Januar 2023

#### Umlaufbeschluss 002/05/2023

Personalangelegenheit

### Schöffenwahl für die Amtszeit 2024 bis 2028

Im ersten Halbjahr 2023 werden bundesweit die Schöffen und Jugendschöffen für die Amtszeit von 2024 bis 2028 gewählt. Gesucht werden in unseren Gemeinden Kodersdorf, Horka, Neißeau und Schöpstal Frauen und Männer, die am Landgericht und am Verwaltungsgericht in Görlitz als Vertreter des Volkes an der Rechtsprechung in Strafsachen teilnehmen.

### Stellenausschreibung

Der Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße beabsichtigt schnellstmöglich eine Stelle

#### Sachbearbeiter in der Bauverwaltung (m/w/d)

(Teilzeitbeschäftigung mit 36 Wochenstunden/Vergütung nach TVöD Entgeltgruppe 9b)

unbefristet zu besetzen.

Das Sie erwartende Aufgabengebiet umfasst u. a. Aufgabenstellungen der Mitgliedsgemeinden Horka, Kodersdorf, Neißeau und Schöpstal im Verwaltungsgebiet des Verwaltungsverbandes: u. a.

- **Zentrale Vergabestelle für Baumaßnahmen und Beschaffungen**
  - Durchführung und Dokumentation von Vergabeverfahren/Widerspruchsbearbeitung
  - Vergabestatistik
  - Erstellung von Ausschreibungen für die Beschaffung
- **Führen und Pflegen von Straßenbestandsverzeichnissen**
  - Überprüfung und Fortschreibung der Verzeichnisse (analog/digital)
  - Durchführung von Verfahren zur Widmung und Einziehung von Straßen/Erstellung von Bescheiden
- **Bauherrentätigkeiten für einzelne Gemeinden**
  - Vorbereitung von Bauvorhaben und Beschaffungsmaßnahmen
  - Prüfung von Architekten- und Ingenieurverträgen
  - Kontrolle und Freigabe von Planungsunterlagen/ Kontrolle von Bauleistungen/Kostenkontrolle
  - Objektbetreuung im Gewährleistungszeitraum
- **Anwendung Dokumentenmanagementsystem (DMS)**
  - Administration für das Sachgebiet
  - Systematische Ablage eigener Vorgänge
- **Anwendung Liegenschaftsprogramm**
  - Administration und Programmpflege
  - Erstellung von elektronischen Katastern (Straße, Beleuchtung etc.)

Wenn Sie Interesse an einer vielseitigen und interessanten Tätigkeit haben und gewohnt sind, Ihre Aufgaben zuverlässig, sorgfältig und mit hoher Leistungsbereitschaft zu erledigen sowie die Befähigung für den gehobenen technischen oder nichttechnischen Verwaltungsdienst, z. B. einen Abschluss als Bauingenieur/-in, als Diplomverwaltungswirt/-in oder eine vergleichbare Ausbildung bzw. eine mehrjährige Berufserfahrung im Bereich der Bauverwaltung haben, senden Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung unter Beifügung eines tabellarischen Lebenslaufes, Lichtbild, Ihrer Zeugniskopien und sonstiger Befähigungsnachweise

**bis zum 24. März 2023**

an den Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße  
Straße der Freundschaft 1  
02923 Kodersdorf.

Elektronische Bewerbungen senden Sie an die E-Mail Adresse **bewerbung@vvwsn-mail.de**. Bitte fügen Sie alle Bewerbungsunterlagen zu einem PDF-Dokument mit maximal 10 MB zusammen. Auf Grund IT-sicherheitstechnischer Belange können ausschließlich Bewerbungen im PDF-Format im Auswahlverfahren berücksichtigt werden.

Bewerbungen von Schwerbehinderten sind ausdrücklich erwünscht. Wir weisen Sie darauf hin, dass die Bewerbungsunterlagen nur zurückgesendet werden können, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag der Bewerbung beigelegt ist. Sonst werden die Unterlagen zwei Monate nach Besetzung der Stelle unter Berücksichtigung der Datenschutzvorschriften vernichtet. Aufwendungen im Zusammenhang mit dieser Stellenausschreibung z. B. Bewerbungs- und Reisekosten können nicht erstattet werden.

Gesucht werden Bewerberinnen und Bewerber, die in den Gemeinden des Verwaltungsverbandes wohnen und am 1. Januar 2024 mindestens 25 und höchstens 69 Jahre alt sein werden. Wählbar sind deutsche Staatsangehörige, die die deutsche Sprache ausreichend beherrschen. Wer zu einer Freiheitsstrafe von mehr als sechs Monaten verurteilt wurde oder gegen wen ein Ermittlungsverfahren wegen einer schweren Straftat schwebt, die zum Verlust der Übernahme von öffentlichen Ämtern führen kann, ist von der Wahl ausgeschlossen. Auch hauptamtlich in oder für die Justiz Tätige (Richter, Rechtsanwälte, Polizeivollzugsbeamte, Bewährungshelfer, Strafvollzugsbedienstete usw.) und Religionsdiener sollen nicht zu Schöffen gewählt werden.

Schöffen sollten über soziale Kompetenz verfügen. Von ihnen werden Lebenserfahrung und Menschenkenntnis erwartet. Die ehrenamtlichen Richter müssen Beweise würdigen, d. h. die Wahrscheinlichkeit, dass sich ein bestimmtes Geschehen, wie in der Anklage behauptet, ereignet hat oder nicht, aus den vorgelegten Zeugenaussagen, Gutachten oder Urkunden ableiten können. Das verantwortungsvolle Amt eines Schöffen verlangt in hohem Maße Unparteilichkeit, Selbstständigkeit und Reife des Urteils, aber auch geistige Beweglichkeit. **Juristische Kenntnisse irgendwelcher Art sind für das Amt nicht erforderlich.** Sie müssen bereit sein, Zeit zu investieren, um sich über ihre Mitwirkungs- und Gestaltungsmöglichkeiten weiterzubilden. Wer zum Richten über Menschen berufen ist, braucht Verantwortungsbewusstsein für den Eingriff durch das Urteil in das Leben anderer Menschen. Objektivität und Unvoreingenommenheit müssen auch in schwierigen Situationen gewahrt werden.

Schöffen sind mit den Berufsrichtern gleichberechtigt. Für jede Verurteilung und jedes Strafmaß ist eine Zwei-Drittel-Mehrheit in dem Gericht erforderlich. Gegen beide Schöffen kann niemand verurteilt werden. Jedes Urteil – gleichgültig ob Verurteilung oder Freispruch – haben die Schöffen daher mit zu verantworten. In der Beratung mit den Berufsrichtern müssen Schöffen ihren Urteilsvorschlag standhaft vertreten können, ohne besserwisserisch zu sein, und sich von besseren Argumenten überzeugen lassen. Ihnen steht in der Hauptverhandlung das Fragerecht zu. Sie müssen sich verständlich ausdrücken, auf den Angeklagten wie andere Prozessbeteiligte eingehen können und an der Beratung argumentativ teilnehmen. Ihnen wird daher Kommunikations- und Dialogfähigkeit abverlangt.

Interessierte Bürgerinnen und Bürger, die diese verantwortungsvolle ehrenamtliche Tätigkeit als Schöffe bzw. Schöffin in allgemeinen Strafsachen (gegen Erwachsene) ausüben möchten, können sich bis zum **30. April 2023** persönlich, telefonisch oder schriftlich beim

Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße  
Straße der Freundschaft 1  
02923 Kodersdorf, Zimmer 108  
Telefon 035825 700-15  
oder E-Mail: t.bauer@vwsn-mail.de

zur Aufnahme in die Schöffenvorschlagsliste seiner Wohnsitzgemeinde melden. Nutzen Sie bitte das unter [www.schoeffenwahl.de](http://www.schoeffenwahl.de) stehende Bewerbungsformular.

Interessenten für das Jugendschöffenamts richten ihre Anfragen bzw. Bewerbungen bitte an das

Landratsamt Görlitz, Jugendamt  
Bahnhofstraße 24  
02826 Görlitz  
Telefon 03581 663-2994  
E-Mail: jugendschoeffen@kreis-gr.de.

*Hänsch, Verbandsvorsitzender*

## Das Fundbüro informiert

Gefunden wurde bereits im Dezember 2022 ein **Schlüsselbund mit zwei Schlüsseln** sowie im Januar 2023 ein **Paar Handschuhe** und eine **Geldbörse**. Fundort war jeweils an der Bushaltestelle der Schule in Kodersdorf.

Die aktuelle Übersicht noch nicht abgeholter Fundsachen der letzten sechs Monate können Sie auch auf der Website des Verwaltungsverbandes Weißer Schöps/Neiße unter [www.weisserschöpfen-neisse.de](http://www.weisserschöpfen-neisse.de) jederzeit einsehen.

## Bekanntmachung des Zweckverbandes Abwasser Rothenburg/O.L.

Am **Montag, 20. März 2023**, findet um **19.00 Uhr** die nächste Sitzung des Zweckverbandes Abwasser Rothenburg/O. L. im Ratssaal der Gemeindeverwaltung Horka, Am Gemeindeamt 2 in 02923 Horka, statt.

### Tagesordnung:

#### öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung und Begrüßung der Gäste
  - Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
  - Feststellung der Beschlussfähigkeit
  - Festlegung der zwei Unterzeichner der Sitzungsniederschriften
  - Bestätigung der Tagesordnung
2. Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 28. November 2022
3. Bürgersprechstunde
4. Aktueller Stand zur Erneuerung der Kläranlage Mückenhain
5. Beratung zur Antragsstellung eines Hausanschlusses in Rothenburg, Dransfelder Straße
6. Beratung und Beschluss zur Erneuerung der Küche in der Kläranlage Rothenburg, Beschluss-Nr. 01/2023
7. Beratung und Beschluss über die Planung der Komplett-sanierung von Abwasserhauspumpstationen in Uhmansdorf, Beschluss-Nummer 02/2023
8. Informationen der Verwaltung
9. Anfragen/Mitteilungen der Verbandsmitglieder

#### nichtöffentlicher Teil

*gez. Christoph Biele, Verbandsvorsitzender*

## Zweckverband Abwasser Rothenburg/O. L. Bereitschaftsdienst der Stadwerke Görlitz Service GmbH Außenstelle Rothenburg

Bei Störungen im Abwasserbereich erreichen Sie uns unter unserer

**Hotline: 03581 33555**

*Ihr Dienstleister – Stadwerke Görlitz Service GmbH*

## Gemeinde Horka

Telefon: 035892 3273, Fax: 035892 3041

E-Mail: [info@gemeinde-horka.de](mailto:info@gemeinde-horka.de)

Internet: [www.horka.de](http://www.horka.de)

### Öffnungszeiten:

**Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr**

**Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache**

Für amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Horka verantwortlich:  
der Bürgermeister

## Einladung zur Gemeinderatssitzung

Die nächste **Sitzung des Gemeinderates** findet am **Mittwoch, dem 15. März 2023, 19.00 Uhr** im Ortschaftszentrum Biehain, Am Erlchberg 1, statt.

Die Tagesordnung wird rechtzeitig auf der Homepage und in den Schaukästen der Gemeinde bekanntgegeben.

## Bekanntmachung der Beschlüsse aus der Sitzung des Gemeinderates am 15. Februar 2023

### Beschluss-Nr. 02/2023

Beschluss über die Annahme von Spenden

### Beschluss-Nr. 03/2023

Instandsetzungsarbeiten an kommunalen Straßen 2023 – Vergabe von Planungsleistungen

### Beschluss-Nr. 04/2023

Beschaffung eines Gerätewagens Logistik für die FFW Mückenhain – Vergabe der Lieferleistung

### Beschluss-Nr. 05/2023

Bauantrag: Errichtung eines 50,61 m hohen Stahlgitterturmes für eine Mobilfunkanlage auf dem Flurstück 4 der Flur 1, Gemarkung Mückenhain

### Beschluss-Nr. 06/2023

Bauantrag: Neubau eines Einfamilienhauses auf den Flurstücken 147/1 und 148/2 der Flur 2 der Gemarkung Mückenhain

### Beschluss-Nr. 07/2023

Beschluss über die Aufstellung des Bebauungsplanes „Industriegebiet am Güterbahnhof Horka“

## Einladung zu Ortschaftsratsitzungen

Die nächste Sitzung des Ortschaftsrates Mückenhain findet am **Montag, dem 13. März 2023, um 18.30 Uhr** im Dorfhaus Mückenhain statt.

*gez. Hartmut Leppin, Ortsvorsteher*

Die nächste Sitzung des Ortschaftsrates Biehaien findet am **Dienstag, dem 14. März 2023, um 19.30 Uhr** im Ortschaftszentrum Biehaien statt.

*gez. Jörg Koltermann, Ortsvorsteher*

### ÖbVI Diplom-Ingenieur (FH) Andreas Schlegel

Spremberger Straße 3a, 02906 Niesky

Telefon 03588 201194, Fax 03588 201110

## Offenlegung von Ergebnissen einer Grenzbestimmung und Abmarkung gemäß § 17 Absatz 1 der Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz

In der Gemarkung Horka Flur 17 wurden an den Flurstücken 133/2, 147/1, 148, 149, 150, 151, 152, 154/2, 155, 178, 181/1, 182, 183, 184, 185

Flurstücksgrenzen durch eine Katastervermessung bestimmt und abgegrenzt. Allen betroffenen Eigentümern und Erbbauberechtigten werden die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung durch Offenlegung bekannt gemacht. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe von Verwaltungsakten auf diesem Wege ergibt sich aus § 17 Abs. 1 der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern zur Durchführung des Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetzes (Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz – SächsVermKatGDVO) vom 6. Juli 2011 (SächsGVBl. S. 271), die zuletzt durch Artikel 16 der Verordnung vom 12. April 2021 (SächsGVBl. S. 517) geändert worden ist.

Die Ergebnisse liegen ab dem

**4. März bis zum 4. April 2023**

**in meinen Geschäftsräumen Spremberger Straße 3a in Niesky in der Zeit von 9.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 15.30 Uhr von Montag bis Freitag**

zur Einsichtnahme bereit. Gemäß § 17 Abs. 1 Satz 5 SächsVermKatGDVO gelten die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung ab dem **11. April 2023** als bekanntgegeben.

Für Rückfragen stehe ich Ihnen unter der Telefonnummer 03588 201194 oder der E-Mail-Adresse [info@vermessung-schlegel.de](mailto:info@vermessung-schlegel.de) zur Verfügung.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die offengelegten Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung können die betroffenen Eigentümer und Erbbauberechtigten innerhalb eines Monats nach dem Wirksamwerden der Bekanntgabe Widerspruch einlegen. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei dem Öffentlich bestellten Vermessungsingenieur, Diplom-

Ingenieur (FH) Andreas Schlegel, mit Amtssitz in der Spremberger Straße 3a in 02906 Niesky oder beim Landesbetrieb für Geobasisinformation und Vermessung Sachsen (GeoSN), mit Sitz Olbrichtplatz 3 in 01099 Dresden einzulegen. Wird der Widerspruch schriftlich erhoben, so ist die Frist nur gewahrt, wenn der Widerspruch vor ihrem Ablauf bei der vorstehend genannten Vermessungsstelle eingeht. Falls die Frist durch das Verschulden eines von Ihnen Bevollmächtigten versäumt werden sollte, so würde dessen Verschulden Ihnen angerechnet werden.

Niesky, den 13. Februar 2023

*gez. Andreas Schlegel, Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur*

## Finanzamt Görlitz, Sonnenstraße 7, 02827 Görlitz Bekanntmachung über die Durchführung der Nachschätzung

Auf Grund des § 11 des Gesetzes zur Schätzung des landwirtschaftlichen Kulturbodens (Bodenschätzungsgesetz, BodSchätzG vom 20. Dezember 2007) wird in der

### Gemarkung Mückenhain, Gemeinde Horka

in der Zeit vom **April bis November** eine Nachschätzung durchgeführt. Nach § 15 Bodenschätzungsgesetz haben Eigentümer und Nutzungsberechtigte das Betreten der Grundstücke zu gestatten und die erforderlichen Maßnahmen, insbesondere Aufgrabungen zu dulden. Diese Duldung gilt für die Vermessungsarbeiten, die zur Vorbereitung und Durchführung der Bodenschätzung notwendig sind, und für die Schätzungsarbeiten selbst.

Görlitz, 25. Januar 2023

*Martin Vogt, Amtsleiter des Finanzamtes*

## Gemeinde Kodersdorf

Telefon: 035825 5252, Fax: 035825 5235

E-Mail: [info@gemeinde-kodersdorf.de](mailto:info@gemeinde-kodersdorf.de)

Internet: [www.kodersdorf.de](http://www.kodersdorf.de)

### Öffnungszeiten:

**Dienstag 9.00–12.00 Uhr und 14.00–16.00 Uhr**

**Donnerstag 9.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr**

**Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache**

Für amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Kodersdorf verantwortlich: der Bürgermeister

## Einladungen zur nächsten Gemeinderatssitzung

Die nächste Sitzung des Gemeinderates Kodersdorf

findet am **Dienstag, dem 21. März 2023, um 19.30 Uhr** statt.

Tagesordnung und Ort der Sitzung werden rechtzeitig in den Schaukästen der Gemeinde sowie auf der Homepage bekanntgegeben.

*gez. Schöne, Bürgermeister*

## Jagdgenossenschaft Kodersdorf Einladung zur Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Kodersdorf

am **Dienstag, dem 14. März 2023, um 18.00 Uhr**

in die Gaststätte Am Heideberg in Kodersdorf

### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Gemeinsames Abendessen
3. Rechenschaftsbericht des Vorstandes
4. Kassenbericht
5. Diskussion zu den Berichten
6. Beschlussfassung zu den Berichten
7. Berichte der Jagdpächter der einzelnen Jagdgebiete
8. Verschiedenes

Zu dieser Versammlung sind alle Eigentümer von bejagbaren Flächen herzlich eingeladen.

*Wiesenhütter, Jagdvorsteher*

Telefon: 035820 60217, Fax: 035820 60218

E-Mail: [info@gemeinde-neisseaue.de](mailto:info@gemeinde-neisseaue.de)

Internet: [www.neisseaue.de](http://www.neisseaue.de)

## Öffnungszeiten:

Dienstag 9.00–12.00 Uhr und 14.00–16.00 Uhr

Donnerstag 9.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr

**Sprechzeit des Bürgermeisters: Donnerstag 16.00–18.00 Uhr**

um vorherige Anmeldung wird gebeten

**Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache**

Für amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Neißeaue verantwortlich: der Bürgermeister

## Einladung zur Gemeinderatssitzung

Die nächste Sitzung des Gemeinderates findet am **Donnerstag, dem 6 April 2023, 19.00 Uhr** im Ortschaftszentrum Groß Krauscha, statt.

Die Tagesordnung wird rechtzeitig auf der Homepage und in den Schaukästen der Gemeinde bekanntgegeben.

### Terminvorschau für weitere Sitzungen des Gemeinderates:

4. Mai 2023 im OZ Zodel

1. Juni 2023 in FFW-Gebäude Deschka/Zentendorf

6. Juli 2023 im OZ Kaltwasser

## Bekanntmachung der Beschlüsse aus der Sitzung des Gemeinderates am 12. Januar 2023

### Beschluss-Nr. 01/2023

Spendenannahmen

**Herzlichen Dank an alle Spendegeber!**

### Beschluss-Nr. 02/2023

Schaffung einer zeitlich befristeten Stelle als Klimamanager und Erarbeitung eines Klimaschutzkonzepts für die Gemeinde Neißeaue

### Beschluss-Nr. 03/2023

Beauftragung des Reparaturangebotes für die Hausmeldeanlage der Grundschule „Traugott Gerber“ in Zodel

### Beschluss-Nr. 04/2023

Antrag auf Vorbescheid: Wohnraumerweiterung auf dem Flurstück 3/3 der Flur 2, Gemarkung Kaltwasser

## Bekanntmachung der Beschlüsse aus der Sitzung des Gemeinderates am 2. Februar 2023

### Beschluss-Nr. 05/2023

Spendenannahme

**Herzlichen Dank an die Spendegeberin!**

### Beschluss-Nr. 06/2023

Grundsatzbeschluss zum Erhalt und der Sanierung Dorfstraße 137 der Gemeinde Neißeaue im Ortsteil Zodel in Verbindung mit einer Umnutzung zum BNE-Lernort (Bildung für nachhaltige Entwicklung)

### Beschluss-Nr. 07/2023

Antrag der Q-Energy Zodel GmbH auf immissionsschutzrechtliche Genehmigung nach §§ 4 i. V. m. § 19 BImSchG für die Errichtung und den Betrieb von 3 Windkraftanlagen am Standort 02829 Neißeaue/OT Zodel der Flur 1, Flurstücke 29

## Terminvorschau für die nächsten Sitzungen des Ortschaftsrates im Jahr 2023

**Groß Krauscha mit Neu Krauscha & Emmerichswalde sowie Kaltwasser mit Klein Krauscha**

8. März 2023, 12. April 2023, 10. Mai 2023, 14. Juni 2023

Die Ortschaftsratssitzungen finden im Ortschaftszentrum Kaltwasser jeweils um 17.00 Uhr statt.

### Zodel – Deschka – Zentendorf im Jahr 2023

4. April 2023, 19.00 Uhr

im Gebäude der FFW Deschka/Zentendorf

6. Juni 2023, 19.00 Uhr

im Kultur- und Heimatverein Deschka/Zentendorf

Die jeweiligen Tagesordnungen und ggf. Änderungen werden rechtzeitig bekanntgegeben.

Alle Ortschaftsratssitzungen sind öffentlich. Für Vorschläge, Anregungen oder Kritik sind wir dankbar und haben immer ein offenes Ohr.

## Jagdgenossenschaft Groß-Krauscha Einladung

Die **Jagdgenossenschaft Groß-Krauscha** lädt alle Mitglieder (Wald- und Feldbesitzer) bejagbarer Flächen zur diesjährigen **Hauptversammlung** in das Ortschaftszentrum Jugendclub in Groß-Krauscha Nr. 74 am **Dienstag dem 28. März 2023, um 19.30 Uhr** herzlich ein.

### Die Tagesordnung wird sein:

1. Eröffnung und Begrüßung sowie Feststellung der ordentlichen Ladung
2. Wahl des Versammlungsleiters und Beschluss Tagesordnung
3. Bericht des Vorstandes
4. Diskussion zu Punkt 3
5. Kassen- und Finanzprüfungsbericht
6. Diskussion zu Punkt 5
- 7a. Entlastung des Vorstandes
- 7b. Entlastung der Rechnungsprüfer und der Kassiererin
8. Beschlüsse für 2023
  - Finanzmittel für Hauptversammlung
  - Beitrag zur Unfallversicherung bei der VBG
  - Finanzmittel für Beileidsbekundung ehem. Vorstandsmitglied
  - Präsent für Jubiläum langjährigen Jagdpächter
  - Durchführung eines Vergnügens oder Busausflugs sowie Organisation und Finanzierung desselben
9. Bericht der Jagdpächter
10. Verschiedenes
11. Schlusswort des Vorsitzenden

*gez. Janoske, Vorsitzender*

Finanzamt Görlitz, Sonnenstraße 7, 02827 Görlitz

## Bekanntmachung über die Durchführung der Nachschätzung

Auf Grund des § 11 des Gesetzes zur Schätzung des landwirtschaftlichen Kulturbodens (Bodenschätzungsgesetz, BodSchätzG vom 20. Dezember 2007) wird in der

### Gemarkung Zodel, Gemeinde Neißeaue

in der Zeit vom **April bis November** eine Nachschätzung durchgeführt. Nach § 15 Bodenschätzungsgesetz haben Eigentümer und Nutzungsberechtigte das Betreten der Grundstücke zu gestatten und die erforderlichen Maßnahmen, insbesondere Aufgrabungen zu dulden. Diese Duldung gilt für die Vermessungsarbeiten, die zur Vorbereitung und Durchführung der Bodenschätzung notwendig sind, und für die Schätzungsarbeiten selbst.

Görlitz, 25. Januar 2023

*Martin Vogt, Amtsleiter des Finanzamtes*

Telefon: 03581 3827-0, Fax: 03581 382716  
E-Mail: [info@gemeindeschoepstal.de](mailto:info@gemeindeschoepstal.de)  
Internet: [www.schoepstal.net](http://www.schoepstal.net), [www.gemeinde-schoepstal.de](http://www.gemeinde-schoepstal.de)

## Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Dienstag: 9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr  
Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

## Sprechzeiten Bürgermeister:

Dienstag: 15.00 – 17.00 Uhr  
Termine außerhalb der Sprechzeiten nach Vereinbarung

Für amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Schöpstal verantwortlich: der Bürgermeister

## Einladung

Die nächste **Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Schöpstal** findet am **15. März 2023** statt.

Tagesordnung und Ort der Sitzung werden rechtzeitig an den Verkündungstafeln bekanntgegeben.

gez. Kalkbrenner, Bürgermeister

## Beschlüsse aus der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates Schöpstal am 15. Februar 2023

### Beschluss 04/2023

Beschluss über die Annahme von Spenden (gemäß § 73 Abs. 5 SächsGemO)

### Beschluss 05/2023

Beauftragung des Angebotes für den turnusmäßigen Meldertausch und die Instandsetzung der Zentrale der Hausalarmanlage in der Grundschule Schöpstal

### Beschluss 06/2023

Errichtung Einfamilienhaus mit Garage und Carport, Schuppen „Bebauungsplan Tschirner“ und Antrag auf Abweichung nach § 67 Absatz 2 SächsBO (Drehung Firstrichtung um 45°) auf dem Flurstück 86/3 der Flur 5 der Gemarkung Girbigsdorf

### Beschluss 07/2023

Errichtung Heizhaus auf dem Flurstück 44/10 der Flur 3 der Gemarkung Girbigsdorf

### Beschluss 08/2023

Entwurf- und Auslegungsbeschluss zum Bebauungsplan „Eigenheimstandort Girbigsdorf Flur 5, Flurstück 88/18“, Planfassung vom 18. Januar 2023

### Beschluss 09/2023

Neugestaltung Vorplatz „Grüne Aue“

### Beschluss 10/2023

Instandsetzungsmaßnahmen an kommunalen Straßen 2023 – Vergabe von Planungsleistungen

## Bekanntmachung über den Aufstellungsbeschluss gemäß § 2 BauGB zum Bebauungsplan „Bebauungsplan Schöpstal, Gemarkung Girbigsdorf, Flur 3, Flurstück 44/10“

Der Gemeinderat der Gemeinde Schöpstal hat in seiner Sitzung am 14. Dezember 2022 die Aufstellung des Bebauungsplanes „Bebauungsplan Schöpstal, Gemarkung Girbigsdorf, Flur 3, Flurstück 44/10“ beschlossen.

Die Aufstellung des Bebauungsplanes ist im zweistufigen Verfahren nach § 2 Absatz 4 BauGB geplant. Bestandteil des Verfahrens ist eine zweifache Beteiligung der Behörden und der Öffentlichkeit sowie die Erstellung eines Umweltberichtes.

Der Geltungsbereich des aufzustellenden Bebauungsplans ist ca. 6.500 m<sup>2</sup> groß und umfasst folgende Flurstücke der Gemarkung Girbigsdorf, Flur 3:

– 44/1, 44/9, 44/10

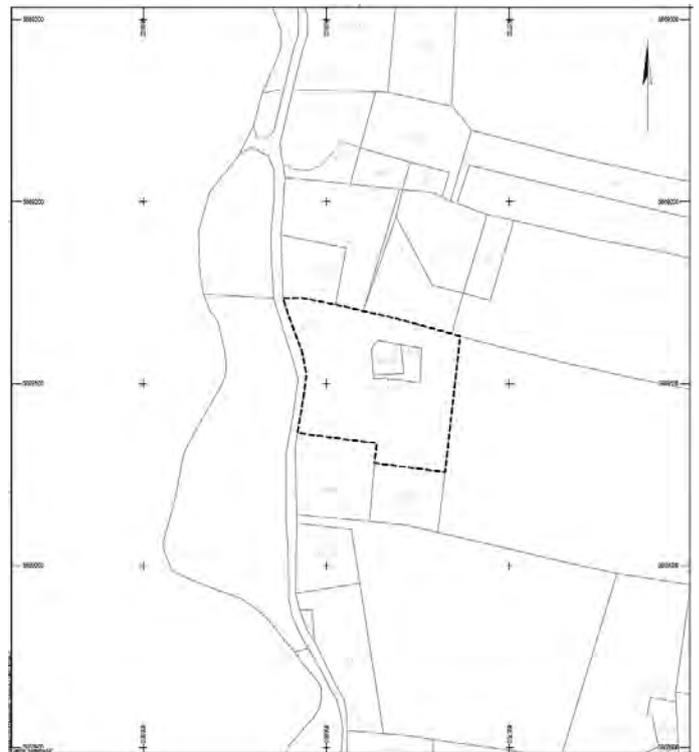
Das Planungserfordernis resultiert aus dem dringenden Bedarf an weiteren Lager- und Büroflächen der Dach- und Holzbau Kleint GmbH. Der wirksame Flächennutzungsplan stellt das Gebiet als Mischgebiet dar.

Der Gemeinderat Schöpstal bevollmächtigt den Bürgermeister der Gemeinde Schöpstal einen Städtebaulichen Vertrag zum Bebauungsplan zwischen der Gemeinde Schöpstal und den Antragstellern gem. § 11 BauGB zu schließen, in welchem sich die Antragsteller verpflichten, alle Kosten zu tragen, welche mit der Erstellung des Bebauungsplanes einschließlich notwendiger Erschließungsmaßnahmen anfallen.

Die Grenze des räumlichen Geltungsbereiches des Bebauungsplanes ist im nachfolgenden Übersichtsplan nachrichtlich wiedergegeben.

Der Beschluss wird hiermit bekanntgemacht.

Kalkbrenner, Bürgermeister



## Finanzamt Görlitz, Sonnenstraße 7, 02827 Görlitz Bekanntmachung über die Durchführung der Nachschätzung

Auf Grund des § 11 des Gesetzes zur Schätzung des landwirtschaftlichen Kulturbodens (Bodenschätzungsgesetz, BodSchätzG vom 20. Dezember 2007) wird in der

### Gemarkung Girbigsdorf, Gemeinde Schöpstal

in der Zeit vom **April bis November** eine Nachschätzung durchgeführt. Nach § 15 Bodenschätzungsgesetz haben Eigentümer und Nutzungsberechtigte das Betreten der Grundstücke zu gestatten und die erforderlichen Maßnahmen, insbesondere Aufgrabungen zu dulden. Diese Duldung gilt für die Vermessungsarbeiten, die zur Vorbereitung und Durchführung der Bodenschätzung notwendig sind, und für die Schätzungsarbeiten selbst.

Görlitz, 25. Januar 2023

Martin Vogt, Amtsleiter des Finanzamtes



## Für SIE sind WIR da!

- ✓ **Ambulante Pflege**
- ✓ **Beratung & Hilfe**
- ✓ **Hauswirtschaftliche Leistungen**
- ✓ **Tagespflegen in Görlitz und Rothenburg**
- ✓ **Palliativversorgung**

**Rothenburg**  
Mühlgasse 3b

Sie erreichen uns unter:  
Telefon: 035891/77 984

**Görlitz**  
Windmühlenweg 26

Sie erreichen uns unter:  
Telefon: 03581/38 600

**Niesky**  
Ödernitzer Str. 7

Sie erreichen uns unter:  
Telefon: 03588/22 38 887

[www.diakonie-st-martin.de](http://www.diakonie-st-martin.de)



[www.neue-apotheken.com](http://www.neue-apotheken.com)

Neue **APOTHEKE**

## Engelwurz- & Thymianbalsam

- ✓ **100 % natürliche Balsame**
- ✓ **Ideal für die Hausapotheke**
- ✓ **Sanft und mild auf der Haut**
- ✓ **Für Kinder & Babys geeignet**



\*Gültig nur bis 31. März, solange der Vorrat reicht

**Neue Apotheke**

Inh. Daniela Scholze

Straße der Einheit 75a  
02923 Kodersdorf  
Tel.: 035825/ 60199

James-von-Moltke-Straße 6  
02826 Görlitz  
Tel.: 03581/ 421140

**Schwäbisch Hall**  
Auf diese Steine können Sie bauen

## JETZT-ERST-RECHT-FINANZIERER

Sicher und unabhängig im Eigenheim – egal, was kommt.

**Clever ist, wer's einfach macht.**



### Jetzt starten!

- Eigenheim bauen oder kaufen
- Modernisieren und nachhaltig wertsteigern
- Heizung erneuern und Energie sparen

Die Heimtext Experten zeigen Ihnen gerne wie.  
[www.schwaebisch-hall.de/kontakt](http://www.schwaebisch-hall.de/kontakt)

**Wir sind hier die Bank.**



Volksbank Raiffeisenbank  
Niederschlesien eG

# Mitteilungen und Informationen

aus den Gemeinden  
Horka, Kodersdorf, Neißeaue und Schöpstal

## Gemeinde Horka

Telefon: 035892 3273, Fax: 035892 3041  
E-Mail: [info@gemeinde-horka.de](mailto:info@gemeinde-horka.de), Internet: [www.horka.de](http://www.horka.de)

### Einladung für Jeden zwischen 13 und 103 zum Freien Tanzen – Tanzmeditation (ähnlich wie Fünf-Rhythmen-Tanz)

Tag: im Moment Donnerstag- oder Dienstagabend  
aller zwei Wochen in einem Saal  
in Horka oder Uhmansdorf  
Dauer: ca. zwei Stunden  
Voraussetzungen: keine  
Kosten: keine



Auch Einmalbesucher sind herzlich willkommen!  
Kein Schrittelernen, einfach nur Freude an der Bewegung!

Näheres bei Dorothea Pech, Telefon 035892 499760  
oder per E-Mail: [dorothea-pech@web.de](mailto:dorothea-pech@web.de).

## Gemeinde Kodersdorf

Telefon: 035825 5252, Fax: 035825 5235  
E-Mail: [info@gemeinde-kodersdorf.de](mailto:info@gemeinde-kodersdorf.de), Internet: [www.kodersdorf.de](http://www.kodersdorf.de)

### Ersatzneubau Krausche-Brücke

Im 2. Halbjahr 2023 wird der Ersatzneubau der Krausche-Brücke im Zuge der Oberen Dorfstraße beginnen. Die Bauzeit wird ca. zwölf Monate betragen. Der Ersatzneubau der Brücke erfolgt unter Vollsperrung, d. h. eine Überführung wird während der Bauzeit nicht möglich sein. Die Umleitung erfolgt über die flussaufwärts gelegene Weiß-Brücke an der Bergstraße. Für die während der Bauzeit auftretenden Einschränkungen bittet die Gemeinde Kodersdorf um Ihr Verständnis.

*Die Bauverwaltung*

### Bekanntgabe des Feuerwehrvereins Kodersdorf/Rengersdorf e. V.

Der Vereinsvorsitzende gibt bekannt, dass sich der Feuerwehrverein Kodersdorf/Rengersdorf e. V. zum 10. Februar 2023 aufgelöst hat.

*Flade, Vereinsvorsitzender*



### Einladung



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
zum „Tag der offenen Tür“  
am **Samstag, dem 15. April 2023, von 11.00 bis 16.00 Uhr,**  
im **Bauhof, Straße der Einheit 77, 02923 Kodersdorf,**  
lädt Sie die **Kodersdorfer Inklusions- und Service gGmbH**  
recht herzlich ein.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.



Wir bieten Ihnen ein buntes **Programm** mit:

- **Bauhofführung u. a. Fuhrpark Bauhof und weitere Einsatzgeräte**
- **Hüpfburg (Spiel & Spaß für Kinder)**
- **Filmvorführung: Kinderfilm auf LED Großbild**



### 2. Müllsammelaktion



Für ein

„**Sauberes Kodersdorf**“

Auflesen - Eintüten - Entsorgen

**Samstag, 15. April 2023, von 9 bis 12 Uhr**

**Treffpunkt: Bauhofhalle der KoIS gGmbH**

**Kodersdorf, Straße der Einheit 77**

**Bitte selbst mitbringen:**

Handschuhe, Harke/Rechen, vlt. auch Warnweste

**Nach getaner Arbeit:**

Wird für das leibliche Wohl im Bauhof bestens gesorgt!

**Wer macht mit?**

Für die Planung bitten wir um eine kurze Rückmeldung:

(035825) 5252

[verwaltung@gemeinde-kodersdorf.de](mailto:verwaltung@gemeinde-kodersdorf.de)

**GLÜCKSMOMENTE ERLEBEN**

EC-Terminal  
Parkplätze am Casino  
Raucherbereich  
mit Spielautomaten  
Casino belüftet  
und klimatisiert  
Gastroservice gratis

**LUNA blue**  
... SO muss Casino!  
CASINO NIESKY  
Jänkendorfer Straße 6  
02906 Niesky  
(im Autohaus Arndt neben OBI)  
Telefon 03588-2582447

Automaten  
**IN NIESKY**  
Casino

Geöffnet Montag bis Samstag von 10 bis 23 Uhr  
Sonntag und Feiertag von 14 bis 23 Uhr  
Wir freuen uns auf alle Stammgäste und Neugierige,  
die unser Casino kennenlernen wollen.  
Ihr LUNA blue Team Niesky

**Brötchenservice**  
Robin Walther

**JETZT GRATIS PROBIEREN!**

Der **LIEFERDIENST**  
für frische und knusprige  
**BACKWAREN**

Keine Mindestbestellmenge  
 kein verstecktes Abo  
 Einzel- oder Dauerbestellung  
 monatliche Abrechnung

**HIER BESTELLEN:**

telefonisch: 035892 / 49 97 55  
online: [broetchenservice-walther.de](http://broetchenservice-walther.de)

**Frischgeflügel  
Eier & Wild  
MARIO STEINERT**

**FRISCH vom Bauernhof**

**Zum OSTERFESTE  
nur das BESTE!**

**Wir empfehlen:**

- Osterzickel, -keulen und -rollbraten,
- Osterlamm, -keulen und -rollbraten
- Kaninchen, -keulen und -rollbraten

**Außerdem jede Woche frisch:**

Freiland Eier vom Bauernhof • frisches Suppenhuhn, frisches Hähnchenfleisch und frisches Putenfleisch • Spezialitäten wie Tauben, Perlhuhn, Wachteln u. v. m. • großes Geflügelwurstsortiment • jagdfrisches Wildfleisch aus der Oberlausitz, z. B. Reh- und Hirschfleisch • frische Hauskaninchen und frische Flugenten • alles auch im Ganzen oder in Einzelteilen

**Geflügelhof Mario Steinert**  
02906 Diehsa  
Weißener Straße 73a  
Telefon 035892 5467

**Hofladen**  
für Sie geöffnet!

**Freitag** 9.00 – 16.00 Uhr  
**Samstag** 9.00 – 14.00 Uhr

Besuchen Sie unseren Stand  
auf dem Wochenmarkt  
(Platz der Jugend) in Niesky  
jeden Dienstag von 8.00 bis 14.00 Uhr!

## Ein Vogel wollte Hochzeit machen ...

Kurz vor Weihnachten haben wir Besuch von einer Vertreterin der Volks- & Raiffeisenbank bekommen. Uns wurde ein großes Vogelhaus als Geschenk für die Einrichtung übergeben. Wir freuen uns sehr darüber und wollen uns ganz herzlich dafür bedanken. Passend zur Vogelhochzeit wurde das Haus in der Einrichtung aufgestellt und die Kinder konnten die Vögel füttern.



Am 25. Januar 2023 war es dann soweit und wir feierten nach fleißigen Vorbereitungen die Vogelhochzeit. Jedes Kind durfte in seiner Gruppe ein anderer Vogel sein und konnte sich passend dazu verkleiden und die gebastelten Flügel und Kopfschmuck aufsetzen. Die Vögel bedankten sich bei den Kindern mit leckeren Teigvögeln.



## Hoch sollst du leben ...

Unsere Schulanfänger möchten auch im neuen Jahr 2023 wieder zu den runden und halbrunden Geburtstagen der **Senioren ab 70 Jahren** im kleinen Umkreis der Kita singen kommen. Wer dafür Interesse hat, kann sich gerne in der Kita unter der Telefonnummer 035825 5344 melden.



# Wie geht es Ihren Fenstern?

- Neue Ideen – Klasse statt Masse
- Kostenlose Beratung vor Ort
- Qualität aus dem Fachgeschäft!

**Gardinen- & Teppichtrend**

Inh.: Andreas Knothe



Jakobstraße 9 · 02826 Görlitz · Tel./Fax (03581) 402484



**DANIEL WEBER  
DIENSTLEISTUNGEN**

**TEL. 01727571784  
KONTAKT@DWD-SERVICE.DE**

- MONTAGESERVICE
- KLEINTRANSPORTE
- ENTSORGUNGSDIENSTE
- TROCKENBAU
- VERANSTALTUNGSBAU
- BERÄUMUNGEN
- HAUSDienstLEISTUNG
- MALERARBEITEN

DANIEL WEBER, LUTHERPLATZ 11, 02826 GÖRLITZ, TEL. 01727571784, MAIL: KONTAKT@DWD-SERVICE.DE

**Knobloch**

Garten- und Landschaftsbau

Dorfweg 1 · 02923 Horka  
Telefon 03 58 92/3 63 46  
Telefax 03 58 92/3 63 47  
Funk 01 70/3 80 09 54  
www.knobloch-galabau.de

**NEUE**

**Wege und Ideen  
für Ihren Garten  
gemeinsam  
mit Ihnen  
und uns**

**Knobloch**

- Planung • Ausführung • Pflege



**Gaststätte Finnhütte**

Tel. 03588 259280, 0176 22289026

**Ab OSTERN wieder geöffnet!**

Bitte möglichst Vorbestellung unter:

**Telefon 03588 259280  
oder 0176 22289026**

Preiswerte Übernachtungen in unseren  
Bungalows, ab 50,- €/Nacht  
+ NK bis 6 Personen!

**Feriedorf und Gaststätte Finnhütte  
Zum Quitzdorfer See 6, 02906 Niesky / See**

**PAULICK &**  
IMMOBILIEN & BERATUNG **PARTNER**

**Wohnungs- und WEG-Verwaltung  
Verkauf und Vermietung**

**Joachim Paulick**

Diplom-Betriebs- und Immobilienwirt (VWA)

Kunnerwitzer Straße 7 · 02826 Görlitz  
Tel. 03581 411411 · Fax 03581 411412 · mobil 0172 7945000  
info@paulickundpartner.de · www.paulickundpartner.de

MAZDA

**TECHNOLOGIE  
WOCHE**

VOM 06.03. BIS 18.03.2023



SIE HABEN DIE WAHL, WIR DAS ANGEBOT.

Egal, ob Reihensechszylinder-Diesel, Benzin, Hybrid oder vollelektrisch: die innovative Motorentechnik von Mazda bietet für jeden den passenden Antrieb. Alle vereint das einzigartige Fahrgefühl, das Sie von Mazda gewohnt sind, sowie maximale Effizienz und perfekte Dynamik. Sichern Sie sich bei den Technologie-Wochen attraktive Angebote und 6 Jahre Mazda Garantie\*. Wir freuen uns auf Sie.

Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten keine Beratung, keine Probefahrten und kein Verkauf.  
\* 6 Jahre Mazda-Garantie gemäß den Mazda-Garantiebedingungen.

**Autohaus Arndt**

Inhaber Bernd Budi e.K.

Görlitzer Str. 15 · 02827 Görlitz · Tel. (03581) 7 43 80  
www.autohaus-arndt.de

## Hallo Kodersdorf!

Wer mag Wein und noch viel wichtiger: Wer von Euch mag Wein verkosten? Für alle, die sich angesprochen fühlen, aber auch für diejenigen, die einfach mal probieren wollen: Auf zur Wein-Vernissage! Geführt wird diese durch das

**Weingut Schiffmann  
(Brauneberg an der Mosel)  
und findet am 1. April 2023  
im Saal des KCR in Särichen  
(Görlitzer Straße 15) statt.  
Der Einlass ist 16.00 bis 18.00 Uhr.**



Die Veranstaltung endet um ca. 21.00 Uhr. Für eine bessere Planung gibt es einen Kartenvorverkauf. Die Anmeldung kann gerne auch schon gruppenweise erfolgen, so können wir Euch an einen gemeinsamen Tisch platzieren. Bitte meldet Euch unter **Telefon 0173 9984996** oder **info@kokuve.de bis spätestens zum 24. März 2023** an. Die Karte kostet 15,00 Euro pro Person. Dafür dürft Ihr Euch durch die angebotenen Weine des Weingutes schlürfen und natürlich stehen auch ein paar Snacks für Euch bereit. Also seid gerne mit von der Partie, wir freuen uns auf Euch!

Kontaktieren könnt Ihr uns wie gewohnt über **info@kokuve.de** oder **Telefon 0173 9984996**.

Bis bald!

*Euer KoKuVe e.V., KODERSDORFERLEBEN*

„Regen lässt das Gras wachsen, Wein das Gespräch.“

**Wein-Vernissage**  
- Weingut Schiffmann -  
(Brauneberg an der Mosel)

**KO  
KU  
VE**

Wir bitten um Anmeldung bis zum 24. März 2023 unter 0173-9984996 oder info@kokuve.de

## Das Beratungsmobil der Sächsischen Krebsgesellschaft e.V. kommt nach Kodersdorf

Das Beratungsmobil der Sächsischen Krebsgesellschaft e.V. kommt am **28. März 2023 von 11.00 bis 13.00 Uhr** zur **Physiotherapie Jeanette Penkin**, Straße der Einheit 2 a, 02923 Kodersdorf. Herr Renner, Sozialarbeiter bei der Sächsischen Krebsgesellschaft e.V., steht für Sozialberatung im Zusammenhang mit einer Krebserkrankung zur Verfügung.



*Foto: Marlen Schilling, Sächsische Krebsgesellschaft e.V.*

Mit dem Einsatz des Beratungsmobils verbinden wir die Absicht, die Bürgerinnen und Bürger zum Thema Krebs wohnortnah persönlich zu beraten und zu informieren. Ratsuchende Betroffene, Angehörige und Interessierte können dadurch Informationen zu sozialrechtlichen Fragestellungen, Veranstaltungen, aktuellen Projekten, Selbsthilfegruppen und weiteren Ansprechpartnern erhalten.

Für den Einsatz des Beratungsmobils ist eine **Voranmeldung im Krebsinformationspunkt** erforderlich: Physiotherapie Jeanette Penkin, Straße der Einheit 2 a, 02923 Kodersdorf, Telefon 035825 60598

## Gemeinde Neißeaue

**Telefon: 035820 60217, Fax: 035820 60218**

**E-Mail: info@gemeinde-neisseaue.de**

**Internet: www.neisseaue.de**

## Sprechstunde

Die Sprechstunde des Revierförstern Herrn Stefan Weigt, Staatsbetrieb Sachsenforst, Forstbezirk Oberlausitz, findet am

**Dienstag, dem 14. März 2023, in der Zeit von 14.00 bis 16.00 Uhr** im Beratungszimmer des Bürgermeistersamtes, Dorfallee 31 in Groß Krauscha statt.

Herr Weigt ist auch erreichbar unter der Funknummer: 0173 9616071  
Änderungen werden rechtzeitig per Aushang am Gemeindeamt bekannt gegeben.

## Achtung!

Waldbesitzer, welche in ihrem Waldgebiet Durchforstungsbedarf sehen und ihren Wald nicht selbst bewirtschaften können, aber gern Holz in Selbstwerbung abgeben möchten, werden gebeten, sich bei Herrn Weigt zu melden: Funk 0173 9616071.

## Neißeaue soll für unsere Enkel lebenswert bleiben!

„Enkeltauglichkeit“ ist das Stichwort. Diesen Begriff hat unter anderem der langjährige Bürgermeister der Gemeinde Nebelschütz, Thomas Zschornak, geprägt, der am 11. Januar 2023 bei der zweiten Bürgerversammlung zum Gemeindeentwicklungsplan den ca. 60 Interessierten vorstellte, in welcher Form sich Gemeinden im Bereich Nachhaltigkeit und Bürgerbeteiligung engagieren können.



Thomas Zschornak war einer der vier Gäste, der zum Treffen im Sportlerheim Zodel gute Beispiele für eine nachhaltige Entwicklung in Kommunen aufgezeigt hat.

Das Beispiel der Gemeinde Krauschwitz, eine kostenlose App, die automatisch mit der Website der Kommune verknüpft ist und zeitnah über Stromausfälle, Gebühren, Kulturveranstaltungen, Epidemien oder ande-

*(Fortsetzung auf Seite 14)*



# Herzlich willkommen in Ihrer Physio- & Ergotherapie Penkin

FÜR SIE SEIT 25 JAHREN IM HERZEN VON KODERSDORF

www.physiotherapie-penkin.de • Telefon 035825 60598

HERE  
SPEZIA-  
LISTEN

**vermessungsbüro  
andreas schlegel**  
dipl.-ing. (fh)  
öffentlich bestellter vermessungsingenieur  
beratender ingenieur  
spremberger straße 3 a · 02906 niesky  
fon 03588 201194 · fax 03588 201110  
info@vermessung-schlegel.de  
www.vermessung-schlegel.de

**ESTRICHSERVICE  
KLEINT**  
*Zementestrich*  
*verlegereif in bis zu 24 Stunden*  
*Designspachtelböden*  
Am Lunapark 1 · 02929 ROTHENBURG  
Tel. 035892/36182 · Funk 0173/3779196 · Fax 36183  
estrichservice@estrichservice-kleint.de  
www.estrichservice-kleint.de

Gemeinschaftsanzeige der inserierenden Firmen

**Lohnsteuerhilfverein Landeskronen e.V.**  
Beratungsstelle Gisela Nickusch  
02827 Görlitz, Reichenbacher Straße 19a  
Telefon: 03581 - 766 44 24  
Mail: gisela.nickusch@t-online.de  
**Sprechzeiten:**  
Dienstag u. Donnerstag 9.<sup>00</sup> - 12.<sup>00</sup> und 13.<sup>00</sup> - 17.<sup>00</sup> Uhr

**PERFEKTER  
RASEN.  
MIT STIHL.**  
RM 448 TC  
BENZIN-  
RASEN-  
MÄHER  
AKTION  
**569 €** UVP: 629 €  
**Motorgeräte  
LINDNER**  
Friedbert Lindner  
Arnsdorf Nr. 13 a  
02894 Vierkirchen/  
Arnsdorf  
Tel.: 035827/74030

Herzliche Einladung zum  
*Kundenabend*  
**Schüßler-Salze**  
Allergie und Stoffwechsel  
mit freundlicher Unterstützung der Firma Pflüger  
**6. April 18.30 Uhr**  
Unser Kundenabend ist kostenlos und findet in den Schulungsräumen  
unserer Apotheke statt. Anmeldung unter 03588 25290 oder online



**Linden  
Apotheke** Niesky

re Ereignisse informiert, könnte für Neißbeaue relativ zeitnah eingeführt werden. Mängelmeldungen von Bürgern an die Gemeinde und Umfragen sind hierüber ebenso unkompliziert möglich.

Das Thema dezentrale Stromversorgung wurde vom Vorstandsvorsitzenden der Bürgerenergiegenossenschaft Kodersdorf, Helmut Perk, in den Fokus gerückt. Die Gemeinde Neißbeaue hat das Erfordernis einer im besten Falle autarken Versorgung mit regenerativen Energien erkannt und sucht nach Interessierten und Mitstreitern für den Aufbau oder die Beteiligung an solch einer Genossenschaft.

Nicht zuletzt sollen in Neißbeaue Kinder und Jugendliche stärker berücksichtigt und von Beginn an in demokratische Prozesse eingebunden werden, wie den Teilnehmenden anschaulich am Beispiel des Kinderrates in Friedersdorf gezeigt wurde. Denn Neißbeaue soll auch für die nächste Generation eine attraktive und lebenswerte Gemeinde bleiben!

Diese und weitere Themen werden im Gemeindeentwicklungsplan aufgegriffen, der derzeit erarbeitet wird. Über Ideen und Mitstreiter freuen wir uns weiterhin. Melden Sie sich gerne über [werling@richterundkaup.de](mailto:werling@richterundkaup.de) oder schreiben Sie auf die Online-Pinnwand:

<https://gemeindeentwicklung.neisseaue.de/>

SACHSEN



„Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.“

## Einladung zur Bürgerbeteiligung

**14. März 2023, 16.00 – 19.00 Uhr**

**im Schulungsraum der FFW Deschka/Zentendorf**

**Thema:** Ideensammlung für die Ortskerngestaltung von Deschka

Gemeinsam mit den Bürger/-innen und Interessierten aus und um Deschka möchten wir überlegen, wie der Ortskern von Deschka zukünftig sinnvoll gestaltet werden kann, um den verschiedenen Zielgruppen gerecht zu werden.

Der Ortskern von Deschka besteht aus der Kita „Schlumpfenhaus“, dem gegenüberliegenden Feuerwehrgerätehaus der FFW Deschka/Zentendorf mit Schulungsraum, welcher gleichzeitig als Dorfgemeinschaftshaus genutzt wird, dem „Büchnergut“ als ehemals zentralem Bauerngut in Deschka samt der davor liegenden großen Freifläche, dem ehemaligen Gemeindeamt sowie einer kleinen Parkanlage mit Gedenkstein. Unweit führt der Oder-Neiße-Radweg entlang des Ortskerns und in 300 m Entfernung findet sich zudem die Neißbrücke zum polnischen Piensk.

Die Flächen rund um das Büchnergut sowie dieses selbst sind im Eigentum der Gemeinde. Wer darüber mitentscheiden will, wie es dort einmal aussehen und wie es genutzt werden soll, ist herzlich zur Teilnahme an diesem Workshop zur Ideenfindung eingeladen.

Sie sind die Experten, wenn es um Deschka geht, wissen um die Bedürfnisse und Probleme. Teilen Sie mit uns Ihre Ideen und Vorschläge!

Anmeldung ist erwünscht unter:

<https://sichtwechsel-zukunft.de/veranstaltungen/buergerbeteiligung/ortskerngestaltung-deschka>

Eine spontane Teilnahme ist ebenfalls möglich!



### Sie können leider nicht dabei sein?

Ideen und Vorschläge können auch über: [schichtwechsel@wirtschaft-goerlitz.de](mailto:schichtwechsel@wirtschaft-goerlitz.de)

eingereicht werden. Ich freue mich auf Ihre Teilnahme!

*Ihr Bürgermeister Per Wiesner*



## Kinderschloss Sonnenschein

An einem besonderen Tag haben wir an unsere kürzlich verstorbene Kollegin und Erzieherin Ute gedacht, denn am 7. Februar 2023 hätten wir ihren 61. Geburtstag gefeiert. Aus diesem Grund haben wir uns etwas Besonderes einfallen lassen.



Gemeinsam mit den Kindern trafen wir uns unter freiem Himmel bei strahlendem Sonnenschein in unserem Garten. Zu Beginn sangen die großen und kleinen Kinder gemeinsam Utes Lieblingslied aus der Kita „In unserem Garten, da sitzt ein Amselchen“. Mit einer Kerze und Blumen in der Mitte gab es noch das Geburtstagsständchen und als Höhepunkt ließen wir bunte Luftballons in den Himmel steigen! Dieser schöne Moment anlässlich zu diesem besonderen Tag bleibt uns lange im Herzen.

*Rebecca Naß, Leiterin*

## Information für Senioren in Zodel

**Am 7. März 2023, um 14.00 Uhr**

laden wir herzlich in das Ortschaftszentrum ein. **Frauentagsfeier** soll unser Motto sein.

Mit Torten ist unser Tisch gedeckt, wir hoffen, dass es allen gut schmeckt.

Alles wird gut vorbereitet sein, vielleicht fällt unseren Männern wieder eine Überraschung ein.

Im vergangenen Jahr wollten sie es probieren, man könnte den Frauen den Kaffee servieren.

Darüber haben wir uns sehr gefreut und denken daran noch bis heute.

Nun bleibt bis zum 7. März 2023 schön gesund damit wir zum Feiern haben allen Grund.

Bei Spiel, Spaß, Bier und Wein lasst uns alle wieder lustig sein.



*Sigrid Mirschel*

malermeister  
**VETTER**®

maler- und tapezierarbeiten • bodenbeläge  
fassadengestaltung • strukturputze

henry vetter • karl-liebknecht-str. 11 • 02906 niesky  
tel. 03588 200988 • fax 204982  
www.malermeister-vetter.de

**HOLZPELLETS** 

Energie aus

der Heimat

Mein

**Pellet-Partner**



www.pellet-partner.de

Hauptstr. 143 • 02739 Kottmar OT Eibau

Tel. 03586/70 70981 oder 0800 - 0033 0033

**Estrichbau Koch**

WIR BIETEN AN:

- HEIZESTRICHE
- ZEMENTESTRICHE
- LEICHESTRICHE
- ANHYDRIT-ESTRICHE

**PATRICK KOCH**

NEUSORGER STR. 10  
02929 ROTHENBURG  
OT BREMENHAIN

TEL. 035891/439291  
FUNK: 0162/2608861

E-MAIL:  
INFO@KOCH-ESTRICHBAU.DE



**allbö** Raumausstattung GmbH

**BODENBELAG ♦ PARKETT  
LAMINAT ♦ DESIGNBELAG**

Christoph-Lüders-Str. 34 | 02826 Görlitz  
Tel. 03581 318091 | Fax 03581 318505 | Funk 0173 4653808

info@allboe.de

www.allboe.de

**Kohle Brennholz Holzpellets**



**Heizprofi**®

Heizprofi-Fachhandel Görlitz  
Demianiplatz 51 • 02826 Görlitz  
Tel. 0 35 81 / 31 23 53



**Beratung zum  
Wunschtermin  
in allen Filialen.**

Wir nehmen uns gern  
für Sie Zeit und beraten  
Sie ausführlich zu Ihren  
finanziellen Wünschen  
und Zielen.

Montag bis Freitag  
7:00 Uhr bis 20:00 Uhr,  
auf Wunsch auch gern am Samstag

☎ 03583 603-0  
✉ info@spk-on.de  
🌐 www.spk-on.de/kontakt



Sparkasse  
Oberlausitz-  
Niederschlesien

**HEIDENESCHER**   
Sicherheitstechnik

Schlüsseldienst / Briefkästen / Stempel / Schilder & Pokale

*zu Hause alles sicher?*

Inh. André Tzschoppe  
Bismarckstr. 5, 02826 Görlitz | Fon 03581 - 400956 Fax 400955

**Ab sofort sind wir wieder für Sie da!**

**Gartenbau Meyer** 

- reichhaltiges Angebot an Blumen,  
Frühblühern, Jungpflanzen  
und Stiefmütterchen

Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 8–18 Uhr, Sa. 7–12 Uhr  
**Kaufen, wo es wächst!**



**Hofverkauf in Horka – Abzweig Niesky**

Telefon: 03581 3827-0, Fax: 03581 382716  
E-Mail: [info@gemeindeschoepstal.de](mailto:info@gemeindeschoepstal.de)  
Internet: [www.schoepstal.net](http://www.schoepstal.net), [www.gemeinde-schoepstal.de](http://www.gemeinde-schoepstal.de)



## 11. ISES-CUP 2023 des TSV Kunnersdorf

Nach zweijähriger Corona-Zwangspause konnten wir endlich in diesem Jahr unseren traditionellen ISES-CUP bereits zum 11. mal durchführen. Eines kann ich schon vorwegnehmen, es war auch in diesem Jahr ein voller Erfolg.

Die A-Jugend eröffnete am Freitagabend das Turnier. Wir stellten zwei Mannschaften, so dass jeder die Möglichkeit bekam, spielen zu können. Unsere Gäste kamen aus Deutsch-Ossig, Rothenburg und Herwigsdorf. Es waren hart umkämpfte, aber faire Spiele. Da uns unser zweiter Torhüter kurzfristig absagte, stellte sich Loris Michallek, ein Feldspieler zur Verfügung und hütete an diesem Abend das Tor unserer Spielgemeinschaft. Er glänzte an diesem Abend mit vielen Paraden und wurde am Ende des Turniers sogar zum besten Torwart gewählt. Seine Mannschaft erreichte Platz 2, hinter dem Sieger aus Herwigsdorf. Dritter wurde Rothenburg, vor Deutsch-Ossig und unserer zweiten Mannschaft.

(OK)



A-Jugend

## D-Jugend

Mal läuft's und mal halt nicht. Diese bittere Erkenntnis musste unsere D-Jugend beim diesjährigen ISES-CUP mit nach Hause nehmen. Heute wollte nichts richtig gelingen, aber die Mannschaft kämpfte tapfer bis zum Schluss als Einheit. Dieses Jahr gelang leider nur der 6. Rang, hinter Friedersdorf, Rauschwalde, Ludwigsdorf, Gersdorf und dem verdienten Turniersieger von Blau-Weiß Deutsch-Ossig.

(DP)



D-Jugend

## C-Jugend

### Platz 2 für unsere Spielgemeinschaft beim ISES Cup 2023

Gleich im 1. Spiel bekamen wir es mit den Rothenburgern zu tun, mit denen wir in diesem Jahr eine gemeinsame Spielgemeinschaft bilden. Natürlich „einigte“ man sich auf ein friedliches 0:0. Im 2. Spiel hieß der Gegner Königshain, die Chancen wurden liegengelassen und so verlor man verdient mit 0:1. Danach lieferten wir dem späteren Turniersieger aus Friedersdorf einen tollen Kampf und spielten 0:0. Die Trainer schworen die Jungs jetzt nochmal besonders ein. Für eine gute Platzierung mussten wir jetzt endlich Tore schießen. Und so war es dann auch. Die Spiele gegen Rauschwalde und gegen Arnsdorf konnten mit 1:0 gewonnen werden. Damit musste man in der Endabrechnung nur den Friedersdorfern den Vorrang lassen. Platz 3 belegte Königshain, 4. wurden unsere Freunde aus Rothenburg, 5. Rauschwalde und den letzten Platz belegte Arnsdorf/Hilbersdorf.

Unser Julian musste im gesamten Turnier nur ein Gegentor kassieren, folgerichtig wurde er zum besten Torwart des Turniers gewählt. Und Leon dribbelte ein ums ander mal die gegnerischen Abwehrreihen auseinander und wurde von den Trainern zum besten Spieler gewählt. Glückwunsch an die Beiden.

(RN)



C-Jugend

## Herren

Den Abschluss unseres Hallenturniers stellten die Herren. Seit ca. zehn Jahren stand erstmals wieder eine eigenständige Männermannschaft auf dem Parkett, welche auch die neuen Trikots trugen. Diese wurden uns von Baudienstleistung Koch aus Niesky finanziert. Vielen Dank dafür! Gespickt mit vier A-Jugendspielern stellten wir das jüngste Team. Wir wollten an diesem Abend einfach nur spielen und eventuell die Gäste aus Friedersdorf, Holtendorf, Zodel und Deutsch-Ossig ein wenig herausfordern.



Herren

(Fortsetzung auf Seite 18)

## NEUE TRAINER

immer herzlich willkommen!

### Gesundheitssport März 2023

**Rehaktiv e.V. informiert: Unser Kursfahrplan für alle Mitglieder oder interessierten Neueinsteiger**

Montag	17.00 – 18.00 Uhr	<b>Yoga mit Monika</b>
	19.00 – 20.00 Uhr	Kurs mit Nancy
	<b>19.00 – 20.00 Uhr</b>	<b>Yoga mit Monika</b>
Dienstag	9.30 – 10.15 Uhr	Rehasport mit Nancy
	18.30 – 19.15 Uhr	Rehasport mit Diana
	<b>19.00 – 20.00 Uhr</b>	<b>Meditationskurs mit Torsten</b>
Mittwoch	8.30 – 9.15 Uhr	Rehasport mit Diana
	9.30 – 10.15 Uhr	Rehasport mit Diana
	<b>16.30 – 17.30 Uhr</b>	<b>Pilates mit Jeannette</b>
	<b>17.45 – 18.45 Uhr</b>	<b>Hula mit Karina</b>
	<b>18.50 – 19.50 Uhr</b>	<b>Zumba mit Nancy</b>
	19.00 – 20.00 Uhr	Step mit Andrea
Donnerstag	18.45 – 19.45 Uhr	Pilates mit Jeannette
	20.00 – 21.00 Uhr	Prinzen-Pilates
	<b>20.00 – 21.00 Uhr</b>	<b>Yoga mit Monika</b>
Freitag	15.00 – 15.45 Uhr	Rehasport mit Diana
	16.00 – 16.45 Uhr	Zumba Gold mit Nancy

**Info:** Rehasport ist zugelassen durch den sächsischen Behindertenverband.

**Indikationen:** Krebserkrankungen, Orthopädie, Neurologie!

**Aktuelles:** fettgedruckte Kurse finden in Kodersdorf Bahnhof statt

Weitere Informationen erhalten Sie in der

**Physiotherapie Penkin** in Kodersdorf, oder unter

**Telefon 035825 60598** oder unter [www.rehaktiv-ev.de](http://www.rehaktiv-ev.de)

»Sport frei« wünscht der Rehabilitationssportverein in Kodersdorf

*René Penkin, Vereinsvorsitzender*



Mitglieder des **GALA-SINFONIE-ORCHESTERS** Prag präsentieren

### ZAUBER DER OPERETTE

Zusammen mit bekannten Solisten, dem JOHANN-STRAUB-BALLETT, das Ganze unterhaltsam moderiert, werden die unsterblichen Operetten als ein Rausch farbenprächtiger Kostüme, erstklassiger Stimmen und mitreißender Melodien aufgeführt.

**Bürgerhaus Niesky • Samstag, 22. April 2023**

**Karten ab 19,00 €** u. a. Bürgerhaus, Touristinfo

Tickettelefon: 03588 25770 · [www.wunschticket24.de](http://www.wunschticket24.de)

### Gaststätte »Seeschenke« am Quitzdorfer See

## Ab OSTERN wieder geöffnet!

Möglichst Vorbestellung bitte unter:

**03588 2599721**

**oder 0176 22289026**

**PREISWERTE ÜBERNACHTUNGS-  
MÖGLICHKEITEN IMMER ZUR VERFÜGUNG!**

Reichendorfer Damm 1, 02906 Waldhufen OT Jänkendorf

### STEINMETZBETRIEB DÖCKE & WENZEL GbR Naturstein für Grabmale und Bau



Friedhofstraße 7b  
02828 Görlitz  
Tel.: 03581/312715  
Fax: 03581/8737040

E-Mail: [info@natursteinamfriedhof.de](mailto:info@natursteinamfriedhof.de)



Steinmetzmeisterbetrieb seit 1913

**Rudolf und Bärbel**

**REICHEL** GbR

02826 Görlitz  
Grüner Graben 17  
Tel. (03581) 314054  
Fax (03581) 306828



E-Mail: [steinmetz.reichel.gbr@gmx.de](mailto:steinmetz.reichel.gbr@gmx.de)

Homepage: [www.steinmetz-reichel-goerlitz.de](http://www.steinmetz-reichel-goerlitz.de)

**Individuelle Natursteinarbeiten**  
Grabmale · Restaurierung · Bau

### UNTERSTÜTZUNG BEIM IMMOBILIENVERKAUF



**MONDRY  
IMMOBILIEN**

VERKAUF · VERMIETUNG  
BERATUNG · WERTERMITTLUNG

UNSERE HEIMAT UND DIE

LOKALEN IMMOBILIENPREISE

KENNE ICH AUS DEM FF.

JETZT  
KOSTENLOSE  
BERATUNG  
VEREINBAREN!

☎ 03581 - 649221

[WWW.MONDRYIMMOBILIEN.DE](http://WWW.MONDRYIMMOBILIEN.DE)

Im ersten Spiel ging es gleich gegen Zodel, mit denen wir in der aktuellen Saison eine SpG bilden. Wir trennten uns 0:0. Im nächsten Spiel trafen wir auf die erste Mannschaft von Holtendorf. Zur Überraschung aller, gewannen wir mit 1:0. Unsere Jungs spielten sich in einen wahren Rausch. Sie kämpften um jeden Ball und nahmen die Zweikämpfe an. Die nächsten drei Punkte holten wir gegen Deutsch-Ossig. Nun war alles möglich. Gegen das Team von Holtendorf 2 reichte es „nur“ zu einem 0:0, da zu viele Chancen ungenutzt blieben. Mit acht Punkten ging es nun sogar gegen den späteren Turniersieger aus Friedersdorf um Platz eins. Damit hatte vor Turnierbeginn natürlich niemand gerechnet. Es war ein hart umkämpftes Spiel, mit Chancen auf beiden Seiten. Leider stimmte kurz vor dem Abpfiff die Zuordnung nicht und wir bekamen mit dem 1:0 für Friedersdorf auch den einzigen Gegentreffer des Turniers. Das Team um Kapitän Norick Michallek und Torhüter Pascal Haase spielte an diesem Abend ein sehr gutes Turnier, welches wir mit dem 3. Platz beendeten.

(OK)

Natürlich funktioniert so ein Event nur mit vielen fleißigen Helfern und Unterstützern.

An dieser Stelle möchte ich mich bei meinem gesamten Team für die gute Zusammenarbeit bedanken. Ihr seid inzwischen eine sehr gut funktionierende Einheit.

Auch die Schiedsrichter Christian Walter und Eric Pursche sind inzwischen ein fester Bestandteil vom ISES-CUP, vielen Dank dafür.

Danke auch an die Eltern für die bereitgestellten Kuchen, welche wieder sehr lecker waren.

Besonderer Dank gilt den Sponsoren, welche uns über die gesamten Jahre hervorragend unterstützen.

ISES GmbH Torsten Starke –  
Hauptsponsor und Namensgeber des Turniers  
Baudienstleistung Koch – Niesky  
Allianzagentur Nadine Liewald – Görlitz  
IKK Classic – Görlitz  
Bäckerei Kämmer – Kodersdorf  
Sicherheitsfachgeschäft Bullmann – Görlitz  
Finanz- und Versicherungsmakler Wolfgang Hülsenitz –  
Kunnersdorf  
Malerbetrieb – Sven Gleim – Kodersdorf  
Bauprofi Ingo Pätzold – Ebersbach  
Partyservice Jutzi – Görlitz  
Volksbank- Raiffeisenbank Niederschlesien e. G. Filiale –  
Markersdorf  
Dach- und Holzbau Sandro Kleint – Girbigsdorf  
Pro-Survey – Ingenieurbüro für Vermessung – Stephan Rein –  
Königshain  
Landskronbrauerei – Görlitz

Hier schon mal ein Termin für den Juni.

**Die Abteilung Fußball des TSV Kunnersdorf feiert vom 16. bis 18. Juni 2023 ihr 30-jähriges Bestehen.**

Einen genauen Ablauf geben wir rechtzeitig bekannt.

(OK)



**Hobby- und Bastelbedarf**

**Mohren-Drogerie Franke**  
**Niesky, Görlitzer Str. 10**

## Wichtige Rufnummern

Polizei bzw. Notruf 110  
Feuerwehr bzw. Rettungsdienst und Notarzt 112

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist zu **den sprechstundenfreien Zeiten** unter der bundesweiten kostenfreien Telefonnummer **116 117** für Patienten erreichbar.

### Bereitschaftspraxis am Städtischen Klinikum Görlitz

Girbigsdorfer Straße 1–3, 02828 Görlitz

### Allgemeinmedizinischer Behandlungsbereich **Haus Z:**

Mittwoch und Freitag: 15.00 bis 19.00 Uhr  
Wochenende, Feiertage und Brückentage 9.00 bis 13.00 Uhr und 15.00 bis 19.00 Uhr

### Kinderärztlicher Behandlungsbereich **Haus C:**

Wochenende, Feiertage und Brückentage 9.00 bis 13.00 Uhr

### Bereitschaftspraxis am Krankenhaus Emmaus Niesky

Plittstraße 24, 02906 Niesky

Wochenende, Feiertage und Brückentage 9.00 bis 13.00 Uhr

### Die Bereitschaftspraxen können während der Öffnungszeiten ohne Voranmeldung aufgesucht werden.

Für Sie ist der ärztliche Bereitschaftsdienst zuständig, wenn es sich um eine Erkrankung handelt, mit der Sie normalerweise einen niedergelassenen Arzt in der Praxis aufsuchen würden (z. B. Grippe, Fieber oder Erbrechen), aber die Behandlung aus medizinischen Gründen nicht bis zum nächsten Tag warten kann.

Anmeldung Krankentransport 03571 19222  
Allgemeine Erreichbarkeit IRLS/Feuerwehr 03571 19296  
Sperrungen von Bankkarten, Kreditkarten, Handys 116 116

Die **SachsenEnergie** ist für **Strom und Gas** weiterhin Ihr Partner in Sachsen, und das rund um die Uhr sowie im Internet ([www.sachsenenergie.de](http://www.sachsenenergie.de)).

**Service-Telefon der SachsenEnergie** 0800 6686868  
**Service-Telefon der SachsenNetze** 0800 0320010  
**Störungsrufnummer Erdgas** 0351 50178880  
**Störungsrufnummer Strom** 0351 50178881

**Endlich schnelles**

**Internet ab 19.95 €/mtl.**

bis zu **250 MBit/s**

**SpeedOne**



Jetzt anmelden unter:

**0800 / 5 777 999**

**[www.speedone.de](http://www.speedone.de)**

Speedloc Datacenter • Karl-Marx-Straße 13/14 • 02827 Görlitz  
Telefon: 035822 - 61360 • E-Mail: [info@speedone.de](mailto:info@speedone.de)

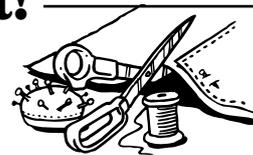
## Näherin gesucht!

**Görlitzer Fachgeschäft sucht Verstärkung!**

**Flexible NÄHERIN für Dekorationsnäherei gesucht!**

**Arbeitszeit:** flexibel Montag bis Freitag

**Bei Interesse:** E-Mail an [kontakt@gardenen-goerlitz.de](mailto:kontakt@gardenen-goerlitz.de) oder **Telefon 03581 402484**



# IHRE SPEZIALISTEN



## Dach und Hausreparaturservice Besser

**preiswert – schnell – zuverlässig**

Torsten Besser, Weidenweg 5, 02929 Rothenburg OT Uhmansdorf  
Tel. 035892 3547, Fax 39502, Mobil 0173 8312551, torstenbesser@web.de

## Zimmerei und Restaurierung Simon



Meisterbetrieb

Oststraße 11 · 02923 Kodersdorf  
Tel. 035825 60291 · Funk 0174 6067047  
www.zimmerei-simon-kodersdorf.de

Dach- und Schieferarbeiten • Dachstühle • Carports • Vordächer  
Pergolen • Treppen • Decken • allgemeine Holzarbeiten • Restauration und  
Sanierung • historische Holzkonstruktionen • Sachverständigenleistungen



NEU &  
REKO  
BAU

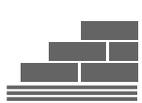
Ausgezeichnet mit  
dem sächsischen Staatspreis  
für Architektur und Bauwesen

**GLOTZ GmbH**

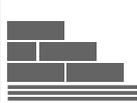
**Stahlbeton ■ Mauerwerk ■ Putz**

Trebuser Str. 11 · 02906 Niesky · Tel. (0 35 88) 25 03-0 · Fax 25 03 18  
www.bau.glotz.de · E-Mail: info@bau-glotz.de

über 30 Jahre Zuverlässigkeit beim Bauen



Baubetrieb – seit 1990 –  
**Gerd Prause**



Altbausanierung • Trockenbau • Fassaden-/Wärmedämmung  
Maurer-, Putz-, Fliesenleger- und Reparaturarbeiten

02923 KODERSDORF • Schulstraße 1

Telefon/Fax 035825 5314

Funk 0171 8411696 + 0175 1618102

www.baubetrieb-prause.de

info@baubetrieb-prause.de



## Heizungsbau

Inh. Eckhard Michael

- Heizung
- Sanitär
- Solartechnik

02923 Kodersdorf  
Schulstraße 50 a  
Telefon 03 58 25 / 52 70  
Fax 03 58 25 / 6 04 41

www.em-heizungsbau.de  
eckhard-michael@em-heizungsbau.de



## Bauzimmerei SEIFERT

Wiesenweg 6, 02923 Kodersdorf  
Funk: 0160-1543229  
bauzimmereiseifert@web.de

**Holzbau · Dacheindeckung**

## PLANUNGS- UND INGENIEURBÜRO

Mathias Hennig – Freier Architekt

BAUPLANUNG · BAUÜBERWACHUNG/BAULEITUNG  
TRAGWERKSPLANUNG/STATIK  
WÄRMESCHUTZ

02906 Niesky · Muskauer Straße 51  
Tel. 03588/222910 · Fax 03588/2229111  
Funk 0171/7577574

Internet: www.ibh-niesky.de · E-Mail: mathias.hennig@ibh-niesky.de

Meisterbetrieb

## Heizung Sanitär



02829 Groß-Krauscha · Dorfallee 16 a

Fax 035820/60499 · 0174/2052104 · dirk.hillmann69@web.de

## BAUSERVICE

### R. Mannack

- Maurer- und Putzarbeiten
- Holzbau • Trockenbau
- Sandstrahlarbeiten

Hauptstraße 24 • 02829 Neißeaue / Klein-Krauscha  
Telefon (01 72) 3 70 26 14 • Fax (03 58 25) 6 25 33

Inh. Thomas Nitsche  
Hauptstraße 6 • 02829 Ebersbach  
Tel.: 03581 314195 • Fax: 314196  
E-Mail: roego@roego.de  
Web: www.roego.de

## Rögo

## Heizung & Sanitär

- Badeinbau
- Pellet-/Holzheizung
- Solaranlagen
- Wärmepumpen
- Brennwerttechnik
- Wartungen
- Materialverkauf
- Heizöl-Kleinverkauf

## NADEBOR

Baugesellschaft mbH

Dipl.-Ing. (FH) Steffen König  
Geschäftsführer

Erdarbeiten  
Rohrleitungsbau  
Pflasterarbeiten  
Wasserbau  
Abriss

Särchener Straße 7 · 02923 Kodersdorf  
Funktelefon 0171/8843580 · Tel. 035825/60503 · Fax 61401

## Informationen aus nah und fern ...

### Schlesisch-Oberlausitzer Museumsverband

#### +++ Verabschiedung Museumsleitung +++

Am **28. Februar 2023** verabschiedet der Schlesisch-Oberlausitzer Museumsverband nach 16-jähriger Tätigkeit die Museumsleiterin Anja Köhler aus ihrem Dienst. Über viele Jahre hinweg trug sie unter anderem wesentlich zur Entwicklung des Granitabbau-Museums in den Königshainer Bergen bei. Zu Beginn des Jahres 2023 findet nun ein Wechsel statt. Der Museumsverband überarbeitet seine Strukturen, so dass auch eine Neuausrichtung in bestimmten Bereichen sowie in der Gesamterscheinung des Verbundes eintreten sollen. Daher haben sich der Verband und Frau Köhler letztlich über die Beendigung des Anstellungsverhältnisses geeinigt und weiter vereinbart, über den Inhalt dieser Einigung beiderseits Stillschweigen zu bewahren. Frau Köhler und der Museumsverband danken einander für die lange und vertrauensvolle Zusammenarbeit.

Ab März wird der Museumsverband durch interne Umbesetzung erstmals einen Hauptverantwortlichen für **Marketing und Eventmanagement** beschäftigen. Die Vergangenheit hat gezeigt, dass dieser Bereich dringend eigenverantwortlicher Aufmerksamkeit innerhalb des Verbundes bedarf. Diese Umbesetzung machte eine Nachbesetzung der frei gewordenen Stelle notwendig. Der Museumsverband freut sich mitteilen zu können, dass für die Leitung der **Museumspädagogik** eine geeignete Fachkraft gefunden werden konnte.

2022 konnte der Museumsverband insgesamt **10.759 Besucher** verzeichnen. 2023 soll dieser Wert wieder auf das Vor-Corona-Niveau von durchschnittlich 17.000 Besuchern steigen. Eine Reihe von aufeinander abgestimmten Maßnahmen soll dies ermöglichen. Dazu gehört unter anderem die Erneuerung des Markenauftritts, die mit Hilfe der durch die **Sächsische Aufbaubank** verwalteten Fördermaßnahme „**Corona – Kultur Erhalt**“ ermöglicht wurde und im Laufe des Jahres schrittweise umgesetzt wird.

#### +++ Ende der Winterruhe – „Der kleine Lord“ wird verlängert +++

Ab dem **1. März 2023** öffnen die Ausstellungshäuser des Verbundes wieder für den täglichen Besucherverkehr. Dabei gibt es auch eine gute Nachricht für alle, die wegen der Schließzeit die Sonderausstellung „**Der kleine Lord**“ im **Schloss Krobnitz** nicht mehr besichtigen konnten: Wegen der großen Nachfrage wird die Ausstellung bis einschließlich **10. April 2023** verlängert. Ab dem **30. April 2024** wird dann die Wanderausstellung „**Grenzraum knüpft Verbindungen**“ mit den Arbeiten von 16 internationalen Künstlern und Künstlerinnen im Schloss zu sehen sein. Der Landkreis Görlitz und die Stadt Zittau hatten das deutsch-tschechische Ausstellungsprojekt im Kontext der Kulturhauptstadtbewerbung 2025 initiiert.

#### +++ traditionelle Flegeldrusch lädt wieder zum Dreschwettbewerb +++

Das **Dorfmuseum Markersdorf** startet am **5. März 2023** mit dem traditionellen Wettbewerb im **Flegeldreschen** in die neue Saison. Mehrere internationale Dreschteams treten gegeneinander an. Wer will mal probieren? Wem es vom Zuschauen in den Fingern krabbelt, kann sich gleich selbst am Dreschflügel erproben. Natürlich kommt aber auch die große Dreschmaschine mit Lanz-Antrieb zum Einsatz. Gleichzeitig wird die neue Sonderausstellung zur Bienenkunde eröffnet.

#### +++ Künstlersonderbund bringt Ausstellung von nationalem Rang nach Königshain +++

Im **Schloss Königshain** eröffnet am **22. April 2023** die Sonderausstellung „**Grenzgänge**“. Mit dieser Ausstellung von nationalem Rang ist der **Künstlersonderbund in Deutschland 1990 – Realismus der Gegenwart e. V.** in den Räumen des Barockschlosses zu Gast und präsentiert eine thematisch aktuelle Werkschau von Künstlerinnen, die sich in ihrem Schaffen dem zeitgenössischen Realismus verbunden fühlen.

Im **AckerbürgerMuseum Reichenbach** wird in dieser Saison eine Sonderausstellung zur Geschichte der Reichenbacher Sportvereine zu sehen sein. Der **Heimatverein Reichenbach e. V.** ergänzt das diesjährige Programm durch spannende Vorträge: Am **20. März 2023** spricht hier beispielsweise H.-J. Seifarth zur „**Geschichte des Schlosses Mengelsdorf**“.

#### +++ SLfULG fördert Vorhaben zur Erneuerung des Naturlehrpfades Königshainer Berge +++

Das **Granitabbau-Museum Königshainer Berge** beginnt seine Saison wie immer am 1. April 2023. Die diesjährige Sonderausstellung mit dem Titel „**Felsenfest**“ widmet sich Darstellungen der Felsformationen in den Königshainer Bergen aus den letzten 300 Jahren. Seit 2021 ist der Museumsverband in Zusammenarbeit mit der ENO mbH in den Königshainer Bergen außerdem mit der Umsetzung des Projektes „**Leben im Einklang mit der Natur**“, welches vollständig durch das **Sächsische Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie** gefördert wird, betraut. Inhalt des Projektes ist die Erarbeitung und Errichtung dreier Naturlehrpfade in den Königshainer Bergen, da der bisherige Lehrpfad inzwischen starken Erneuerungsbedarf aufweist. Die landschaftspflegerischen Planungsarbeiten, die durch das Landschaftsarchitekturbüro Gunter Hänisch aus Großschönau durchgeführt wurden, sind nun weitgehend abgeschlossen. Derzeit werden durch die Gemeinde die Eigentümer der betroffenen Flurstücke ermittelt, um die erforderlichen Genehmigungen einholen zu können. Es ist geplant, im **April** diesen Jahres in die **Ausschreibungsphase für die Bauunternehmen** zu gehen. Das Vorhaben soll bis Ende des Jahres abgeschlossen sein.

Unsere Förderer und Sponsoren:



Schlesisch-Oberlausitzer Museumsverband gGmbH  
Am Friedenstal 5, 02894 Reichenbach/O. L. OT Krobnitz  
info@museumsverband-ol.de, www.museum-oberlausitz.de



Di.–Mi. 8.30–15.00 Uhr  
Do.–Fr. 8.30–12.00 Uhr  
u. 14.00–18.00 Uhr  
Sa. 8.00–12.00 Uhr  
Tel. 03 58 25 / 52 31

**Susi's Salon**  
Friseur

**Familienanzeigen in Ihrem Amtsblatt -  
die einfachste Art, Danke zu sagen.**  
**WEITBLICKVERLAG Telefon 03588  
2944346 · info@weitblickverlag.de**

## Ins Ferienlager? Natürlich im Erzgebirge!

Täglich neue Abenteuer in der Natur, gekoppelt mit sportlicher Betätigung und Förderung der Fantasie und Kreativität begeistern seit nunmehr 30 Jahren junge Menschen in der Zethauer Freizeitstätte „Grüne Schule grenzenlos“.

Ferienlager in einer Schule? Keine Bange! Strenger Unterricht findet in dieser erzgebirgischen Kinder- und Jugendfreizeitstätte nicht mehr statt. Zwei Abenteuerspielplätze, ein Riesenkicker, Bolzplatz und der Besuch des Erlebnisbades Mulda sorgen für den besonderen Ferienspaß. Langeweile kommt auch nicht auf bei Disco, Show- und Spieleabenden, Nachtwanderung, Volleyball und Tischtennis. Die Erkundung der erzgebirgischen Natur ist Teil des jeweils siebentägigen Ferienlagers wie auch die Herstellung eines eigenen Souvenirs. Neue Freundschaften finden sich immer bei den Ferienprogramm der „Grünen Schule grenzenlos“.

Geeignet für Kinder und Jugendliche im Alter von 7 bis 14 Jahren.

Weitere Informationen telefonisch unter 037320 8017-14 oder per E-Mail: [info@gruene-schule-grenzenlos.de](mailto:info@gruene-schule-grenzenlos.de), [www.gruene-schule-grenzenlos.de](http://www.gruene-schule-grenzenlos.de)



## Wir veranstalten eine Operettengala mit dem Programm „Zauber der Operette – eine Wiener Operettenrevue“

**Datum:** Samstag, den 22. April 2023  
**Ort:** Bürgerhaus in Niesky  
**Zeit:** Einlass 15.00 Uhr, Beginn 15.30 Uhr

**Vorverkauf:** 19,00 €, 34,00 € und 38,00 €  
(ev. zzgl. VVK-Gebühr)  
erhältlich im Bürgerhaus  
Telefon 03588 25770  
Touristinformation 03588 25580  
sowie an den bekannten Reservix-Vorverkaufsstellen  
Tickettelefon: 0761 88849999  
Ticketlink: <https://konzertbuero-leipzig-tickets.reservix.de/p/reservix/event/1991831>

Erleben Sie einen Abend der klassischen Operette mit Meisterwerken der Väter der Operette: Johann Strauß, Karl Millöcker, Robert Stolz, Franz von Suppé, Jacques Offenbach, Carl Zeller und Vittorio Monti. Auch nach über 100 Jahren fasziniert die Operette immer noch mit ihren unvergesslichen Melodien.

Ein paar Takte genügen, und schon hellt sich die Stimmung auf, man möchte singen, ist einfach hingerissen von diesen Melodien. Genau das tun die erfahrenen Mitglieder des GALA-SINFONIE-ORCHESTERS PRAG mit ihrem Können, mit kraftvoller Anmut und romantischer Gefühlseligkeit und entfesseln einen wahren Walzerrausch auf der Bühne. Zusammen mit den international bekannten Solisten, zwei Sopranistinnen, einem Tenor und dem JOHANN-STRAUß-BALLETT wird die schier überschäumende Melodienfülle der bekanntesten Operettenkomponisten wieder lebendig.

Aus der Fülle der Walzer, Märsche, Mazurken und Polkas hat das Ensemble die schönsten Stücke ausgewählt und zu einer WIENER OPERETTENREVUE zusammengefügt. Zum Repertoire gehören u. a. Titel wie der „Kaiser Walzer“, „Wer uns getraut“, „Komm in die Gondel“, „Ich bin die Christel von der Post“, „Brüderlein und Schwesterlein“, „An der schönen blauen Donau“, der „CAN CAN“, die „Tritsch-Tratsch-Polka“ und selbstverständlich der „Radetzky-Marsch“.

Zum Ensemble gehört das seit langem bestehende und überaus bekannte JOHANN-STRAUß-BALLETT, welches sich aus den begabtesten Tänzerinnen und Tänzern der Staatsoper Prag zusammensetzt. Das Ballett-Ensemble verfügt über einen umfangreichen Fundus herrlicher Kostüme. Ergänzt wird das Programm mit einem großen, gezeichneten Rundhorizont, welcher das romantische Panorama von Wien widerspiegelt und eine authentische Atmosphäre der Hauptstadt der Operette schafft. Durch das Programm führt, unterhaltsam und auch informativ, ein erfahrener Moderator.

Musik, Tanz und Gesang werden zu einem Bühnenereignis, das Augen und Ohren anspricht. Die unsterblichen Operetten werden so aufgeführt, wie Johann Strauß selber es sich gewünscht hätte: als ein Rausch farbenprächtiger Kostüme, erstklassiger Stimmen und mitreißender Melodien, als ein Fest der Sinne!





**WEITBLICKVERLAG**  
www.weitblickverlag.de  
Inhaber Klaus-Peter Rast

- Marketing & Beratung  
von A wie Amtsblatt & Abfallkalender über F wie Firmenimage bis Z wie Zeitungsinserat
- Betreuung von Werbeflächen  
z.B. Firmenleitsysteme / Bauzaunbanner, Kfz, Touristische Hinweistafeln, Sportstätten, ...
- Kunden-Informations-Zeitungen  
z.B. für Stadtwerke, öffentliche Einrichtungen, ...
- Sponsoring  
von Drucksachen (Amtsblätter, Imagebroschüren, Flyer & Plakate ...), von Kfz (z.B. für Baubetriebshöfe, Kindereinrichtungen, Vereine ...), von Veranstaltungen, ...
- Kalender – von klassisch bis individuell ist alles möglich für Firmen, Wohnungs-/genossenschaften /gesellschaften, ...

**15** 2006–2021  
JAHRE  
WEITBLICKVERLAG

Königshainer Str. 5 | 02906 Niesky | Tel.: 0 35 88 / 29 44 346 | Tel.: 0 35 88 / 29 45 172 | [info@weitblickverlag.de](mailto:info@weitblickverlag.de)



## SAISONERÖFFNUNG

**Samstag 04.03. & Sonntag 05.03.**

**10 - 17 Uhr Frühlingsausstellung von Hr. Weber**

& Frühlingsbasteln \* in der Theaterscheune \* (Eintritt frei)



## KABARETT

**Samstag 11.03. um 20 Uhr**

**„Frauen sind schärfer, als Mann glaubt!“**

**Matthias Machwerk** \* in der Theaterscheune \*

Tickets: Touristinformation \* Tel. 035772-40235 \* 22 €



## *Öffentliche Veranstaltungen der Umweltbildungsstelle Wolf*

Anmeldung erforderlich: Tel. 035772 - 46762 \* Treff: Wolfsscheune \* kostenfrei

**Sa 11.03. \* 13 Uhr Vogelstimmen im Wolfsgebiet** \* Vortrag & Exkursion \* ca. 4h

**Sa 25.03. \* 10 Uhr Wo sich Wolf und Biber gute Nacht sagen** \* Biberexkursion für Erw. \* ca. 4h



## TÖPFERMARKT

**Sonntag 26.03. von 10 - 17 Uhr**

**u.a. mit den Erlichthofgaulern**

**TAM-TAM Combony \* Reichwalder Blasmusikanten**



**Natur- u. Touristinformation Erlichthof**

**Öffnungszeiten: Mi bis So: 10 - 17 Uhr \* Di: 10 - 14 Uhr**

Mail: kontakt@erlichthof.de Internet: www.erlichthof.de Tel. 035772-40235



*Der Fischerei-Erlebnispfad - Ein Abenteuer für die ganze Familie*

# neisseadventure race

DAS TEAMEVENT IN DER ZENTRALLAUSITZ



## 7. Mai 2023

### Das Rothenburger Abenteuerrennen an und auf der Neiße startet neu durch...

Der NAR e.V. startet nach 2 Jahren Zwangspause ein Comback des beliebten Teamevents an der Neiße. Sport und Spaß für „Groß“ und „Klein“, für Familien, Firmen und Wanderfreunde kommen auf den vier Strecken nicht zu kurz. Neben dem bekannten Light-Trail (diesmal ohne Fahrrad) startet außerdem wieder der Original-Trail über 12 km mit dem Schlauchbootrennen auf der Neiße, Teamski und verschiedenen Hindernissen im Zielbereich. Dabei besteht jedes Team aus 2-4 Startern.

Wer lieber mit Rucksack und Wanderschuhen unterwegs sein möchte, kann zwei Strecken wählen: 10 und 30 Kilometer. Die Kürzere führt von Lodenau (Bergschänke) zum Neiße-Tours-Hafen. Die 30 Kilometer beginnen und enden am Neiße-Hafen und führen durch die Ortschaften von Rothenburg und viel Wald.

**Alle Info´s und Anmeldungen auf unserer neuen Website:**

**[www.neisse-adventure-race.de](http://www.neisse-adventure-race.de)**

**NEISSE ADVENTURE WALK**

10 Km / 30 Km  
Wanderung durch die Rothenburger Neißeauen am 7. Mai zum NAR

Jetzt online anmelden:  
[www.neisse-adventure-race.de](http://www.neisse-adventure-race.de)

**3D-INDOOR BOGENARENA**

[www.neiße-tours.de](http://www.neiße-tours.de)  
035891-189993

**MOBILE WERBUNG**  
Layout • Produktion • Vermietung

**WP**  
**WERBUNG PAUL**  
...es gibt fast nichts, was wir nicht beschriften!

Friedensstraße 147a, D-02929 Rothenburg  
Tel. +49 35891 40207, info@werbungpaul.de  
[www.werbung-paul.de](http://www.werbung-paul.de)

# stern!

Wohin denn bloß, wo ist was los?

Es weiß doch jeder und jede  
Ostern feiert man in Turisede!

-  Osterfeuer, Riesen-Osterei-Eierei, Turisedische Musterschafe, Blumen-Bombenbau für den Frieden, Dachauftrieb der neuen Kälber, Hühnergottorakel, Blumenzwiebel-Glückhoroskop, Osterwasserzeremonie und an allen 4 Tagen je 100 versteckte Ü-Eier!  
(Wir sind noch am Organisieren. Das ganze Programm findet man dann auf der Internetseite.)
-  Osterspaziergang nach Turisede, die beste Gelegenheit um die neuesten Dinge im Park zu entdecken.
-  Oma muss auch mit!  
Denn hier kommt ja jeder auf seine Kosten.  
Vielleicht gefällt es ihr ja so gut, dass sie eine Jahreskarte spendiert!
-  Ostereierei, Osterfeuer, Turisedische Musterschafe und 100 versteckte Ü-Eier!



## Besuchen Sie das große Treppenstudio in Ihrer Region!



Montag bis Freitag  
10.00 bis 17.00 Uhr  
jeden 2. und 4. Samstag im Monat  
9.00 bis 16.00 Uhr  
nur nach Vereinbarung

**Messe Haus 2023 in Dresden –  
WIR SIND DABEI!  
2. bis 5. 3. 2023 · Halle 2 Stand B 25**



# JATZKE

*Das Original*

Neuteichnitzer Straße 36  
02625 Bautzen  
Telefon 03591 373333  
[www.Treppenbau-Jatzke.de](http://www.Treppenbau-Jatzke.de)